

# MyGO

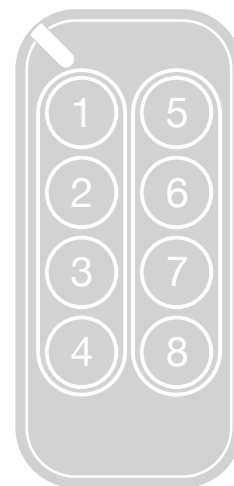
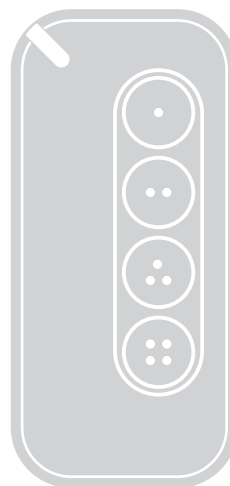
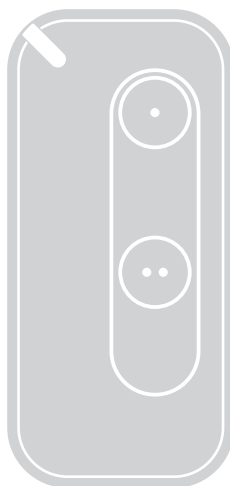
MYGO2BD

MYGO4BD

MYGO8BD

CE 0682

UK  
CA EAC  
made in Italy



## Nadajniki dwukierunkowe

PL - Instrukcje i ostrzeżenia w zakresie montażu i użytkowania

Nice

## SPIS TREŚCI

<b>1</b>	<b>OGÓLNE INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE</b> .....	<b>3</b>
2.1	Wykaz części wchodzących w skład produktu .....	3
2.2	Funkcjonowanie nadajnika .....	3
<b>3</b>	<b>WCZYTYWANIE NADAJNIKA</b> .....	<b>4</b>
3.1	Kontrola nadajnika .....	4
3.2	Wczytywanie nadajnika .....	4
3.2.1	Wczytywanie w „Trybie 1” .....	4
3.2.2	Wczytywanie w „Trybie 2” .....	4
3.2.3	Wczytywanie w „Trybie 2 rozszerzonym” .....	4
3.2.4	Wczytywanie za pomocą „Kodu AKTYWACYJNEGO” (między STARYM, już wczytanym nadajnikiem i NOWYM nadajnikiem) ..	4
<b>4</b>	<b>PROCEDURA ŻĄDANIA STANU</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>PROCEDURA ZMIANY KODOWANIA</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>PROCEDURA KASOWANIA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>WYMIANA BATERII</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>UTYLIZACJA PRODUKTU</b> .....	<b>6</b>
8.1	Utylizacja baterii .....	6
<b>9</b>	<b>PARAMETRY TECHNICZNE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ZGODNOŚĆ</b> .....	<b>7</b>
10.1	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE .....	7
<b>11</b>	<b>URZĄDZENIA DODATKOWE</b> .....	<b>7</b>
11.1	Linka do breloka .....	7



**UWAGA!** – Dokument zawiera instrukcje i ostrzeżenia ważne dla bezpieczeństwa osób. **Uważnie przeczytać wszystkie części niniejszej instrukcji. W razie wątpliwości, natychmiast wstrzymać instalację i skontaktować się z Pomocą Techniczną Nice.**



**UWAGA!** – Ważne wskazówki: **przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby umożliwić jej konserwację i usuwanie produktu.**

- Materiał opakowaniowy produktu podlega utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
- Nie wykonywać modyfikacji żadnej części urządzenia. Działania inne niż wymienione mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z wprowadzania zmian do urządzenia.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie narażać go na działanie otwartego ognia. Działania te mogą spowodować uszkodzenie produktu i nieprawidłowe działanie.
- Produkt nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy. Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo ma obowiązek zapewnienia nadzoru i szkolenia w zakresie użycia urządzenia.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Zachować ostrożność podczas obsługi produktu, upewniając się, że nie jest on zgniatany, uderzany lub upuszczony, aby nie dopuścić do uszkodzenia.
- Przed zutylizowaniem urządzenia należy wyjąć z niego baterie.
- Baterie należy usuwać w bezpieczny sposób.
- Nowe i zużyte baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie połykać baterii. Niebezpieczeństwo oparzenia chemicznego.
- Produkt zawiera litową baterię guzikową. W przypadku połknięcia, w ciągu dwóch godzin, może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych lub śmierci.
- W razie podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia ich wewnątrz ciała należy się niezwłocznie zgłosić do lekarza.
- Jeżeli komora z bateriami nie zamyka się w sposób trwały, należy przerwać używanie produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci.
- Producent, Nice S.p.A., oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
- Instrukcja i pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com); w sekcji „support” (wsparcie) i „download” (pobieranie).
- Do nadajników: 433MHz: ERP < 10dBm.

## 2 OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE

Nadajniki serii **MYGOBD** są przeznaczone do napędu automatyk (bram, drzwi garażowych, szlabanów drogowych i podobnych).



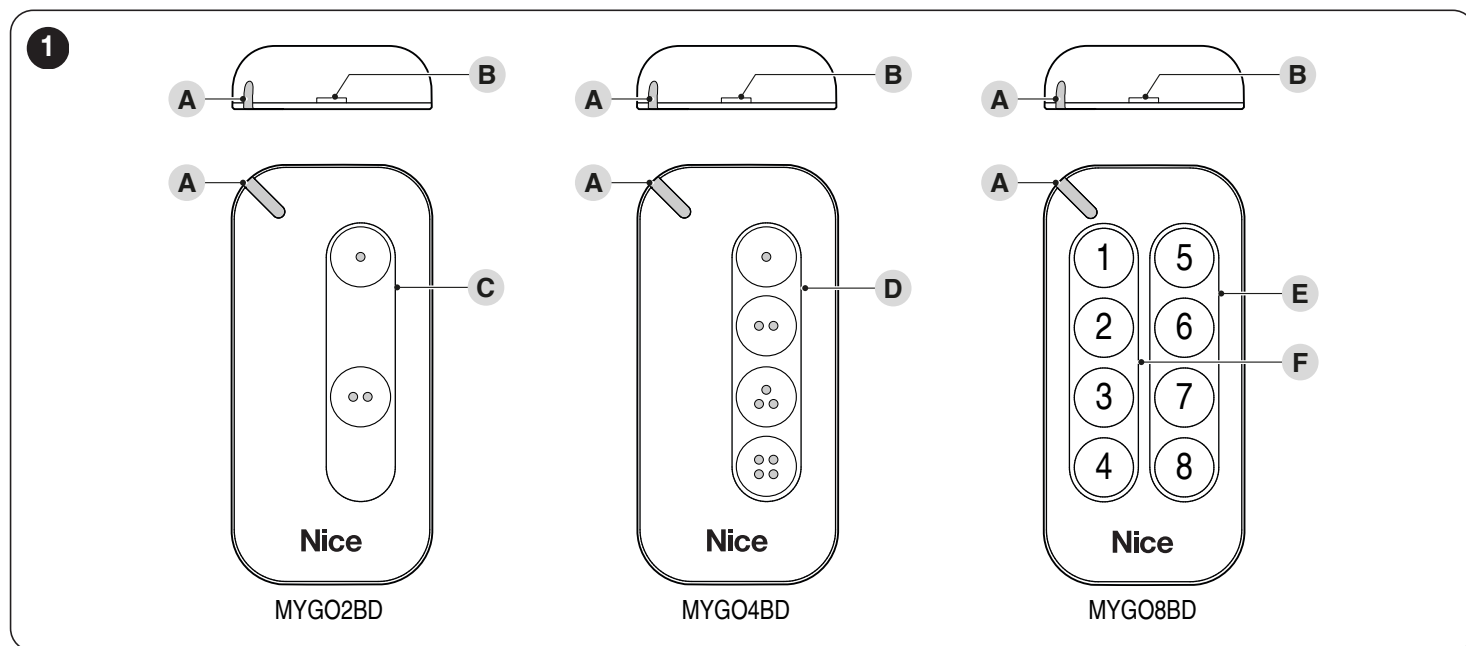
**UWAGA!** – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego lub wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych, niż te, wskazane w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i surowo zabronione!

### 2.1 WYKAZ CZĘŚCI WCHODZĄCYCH W SKŁAD PRODUKTU

Na „Rysunku 1” przedstawiono główne części, z których zbudowane są nadajniki **MYGOBD**.

W skład gamy wchodzi trzy modele:

- **MYGO2BD** z dwoma przyciskami
- **MYGO4BD** z czterema przyciskami
- **MYGO8BD** z ośmioma przyciskami.



- A** Dwukolorowa dioda sygnalizacyjna i przycisk żądania stanu automatyki
- B** Otwór do odblokowania i wyjmowania tylnej obudowy
- C** Strefa przycisków sterowania dla modeli **MYGO2BD**
- D** Strefa przycisków sterowania dla modeli **MYGO4BD**
- E-F** Strefa przycisków sterowania dla modeli **MYGO8BD**

### 2.2 FUNKCJONOWANIE NADAJNIKA

**MYGOBD** są kompatybilne z odbiornikami, które stosują zarówno kodowanie radiowe jednokierunkowe „O-code” jak i kodowanie dwukierunkowe „BD”. To ostatnie, oprócz zaawansowanych i niepowtarzalnych funkcji Systemu „NiceOpera”, posiada dodatkowe funkcje, jak:

- przesłanie potwierdzenia z odbiornika do nadajnika, że wysłane polecenie zostało otrzymane, nastąpi drganie nadajnika i zaświecenie diody na 2 sekundy. W przypadku komunikatu „**POLECENIE NIE ODEBRANE**” dioda nadajnika, po wykonaniu serii mignięć, będzie świecić na czerwono przez 2 sekundy.
- wysłanie stanu automatyki (na przykład, czy brama jest otwarta czy zamknięta): patrz punkt „**PROCEDURA ŻĄDANIA STANU**” na stronie 5).
- wskazanie stanu anomalii automatyki: miganie czerwonej diody i przerywane drgania.

Nadajniki **MYGOBD**, skonfigurowane w trybie dwukierunkowym, można wczytywać do maksymalnie 10 odbiorników dwukierunkowych (OXIBD). W razie skonfigurowania w trybie jednokierunkowym, można je wczytywać do dowolnej liczby odbiorników jednokierunkowych.

W celu uzyskania informacji na temat procedury zmiany kodowania, zapoznać się z punktem „**PROCEDURA ZMIANY KODOWANIA**” na stronie 5.



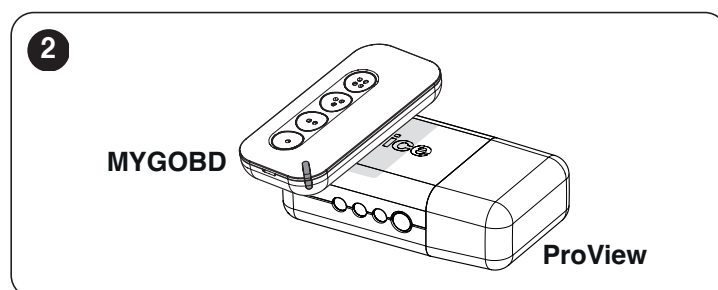
**Każde pojedyncze kodowanie umożliwia wykorzystanie wyłącznie funkcji związanych z określonym kodowaniem.**

Podczas wczytywania nadajników dwukierunkowych do odbiornika OXI-BD, również kod tożsamości tego danego odbiornika jest automatycznie wczytywany przez nadajnik.



**UWAGA!** - W razie skasowania nadajnika dwukierunkowego w odbiorniku OXIBD, w celu zakończenia działania konieczne jest skasowanie również pamięci nadajnika. W celu uzyskania informacji na temat procedury, zapoznać się z punktem „**PROCEDURA KASOWANIA**” na stronie 5.

Nadajniki **MYGOBD** mogą być programowane przy użyciu urządzenia ProView (**Rysunek 2**).

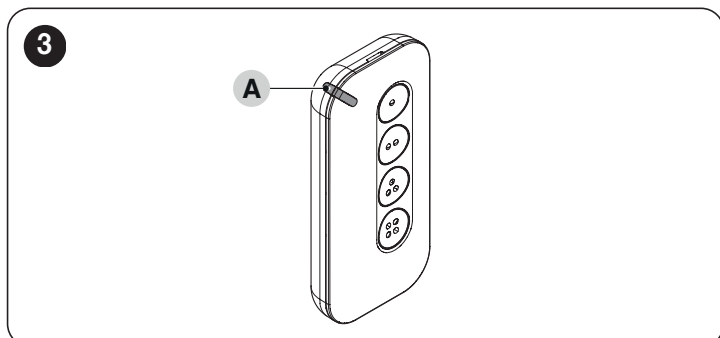


## 3 WCZYTYWANIE NADAJNIKA

### 3.1 KONTROLA NADAJNIKA

Przed wczytaniem nadajnika do odbiornika automatyki należy sprawdzić jego prawidłowe działanie, naciskając którykolwiek przycisk i obserwując równocześnie zaświecenie się diody (A).

Jeśli dioda (A) się nie zaświeci, sprawdzić stan baterii i w razie konieczności ją wymienić (patrz punkt „WYMIANA BATERII” na stronie 5).



### 3.2 WCZYTYWANIE NADAJNIKA

Aby wczytać nadajnik do odbiornika, możliwe są następujące procedury:

- wczytywanie w „Trybie 1”
- wczytywanie w „Trybie 2”
- wczytywanie w „Trybie 2 rozszerzonym”
- wczytywanie za pomocą „Kodu Aktywacyjnego” otrzymanego od już wczytanego nadajnika.



Procedury te zostały opisane w instrukcji odbiornika lub Centrali przy użyciu której pragnie się uruchomić nadajnik. Cytowane instrukcje są dostępne również na stronie: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com).

#### 3.2.1 WCZYTYWANIE W „TRYBIE 1”

Ten tryb umożliwia jednorazowe wczytanie do odbiornika wszystkich przycisków sterujących nadajnika, łącząc je **automatycznie** z każdym poleceniem zarządzanym przez Centralę (polecenia fabryczne).



Odnieść się do instrukcji Centrali w celu zidentyfikowania rodzaju sterowania, jakie zostanie połączone z każdym przyciskiem nadajnika.

#### 3.2.2 WCZYTYWANIE W „TRYBIE 2”

Umożliwia wczytanie do odbiornika pojedynczego przycisku nadajnika, łącząc go z poleceniami zarządzanymi przez Centralę (maksymalnie 4 i wybrane przez użytkownika).



Procedura musi być powtórzona dla każdego pojedynczego przycisku, który pragnie się wczytać.

#### 3.2.3 WCZYTYWANIE W „TRYBIE 2 ROZSZERZONYM”

Ta procedura jest taka sama jak wczytywanie w „Trybie 2” z dodatkową możliwością wyboru żądanego polecenia (do połączenia z wczytywanym przyciskiem) na **rozszerzonej** liście poleceń zarządzanych przez Centralę (do 15 różnych poleceń).



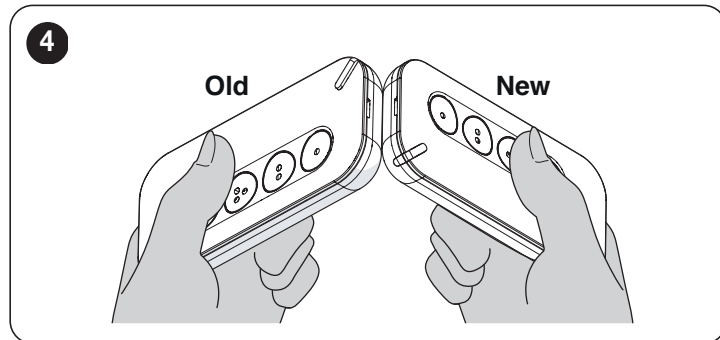
W celu zidentyfikowania rozszerzonej listy poleceń należy się odnieść do instrukcji Centrali.

### 3.2.4 WCZYTYWANIE ZA POMOCĄ „KODU AKTYWACYJNEGO” (MIĘDZY STARYM, JUŻ WCZYTYANYM NADAJNIKIEM I NOWYM NADAJNIKIEM)

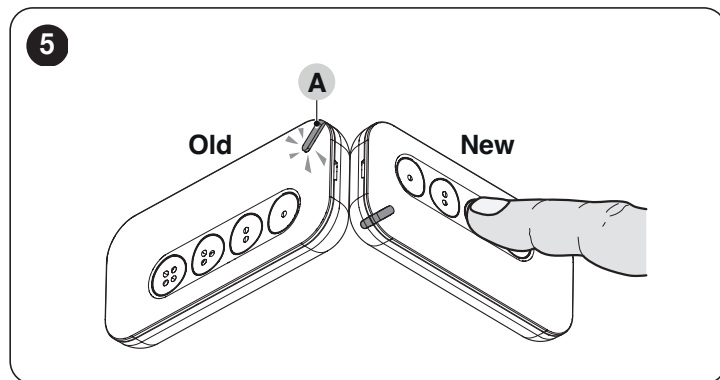
Nadajnik **MYGOBD** posiada tajny kod, zwany „KODEM AKTYWACYJNYM”. Przenosząc ten kod z jednego, już wczytanego nadajnika do nowego nadajnika zostaje on odczytany (i wczytany) automatycznie przez odbiornik.

Aby wykonać procedurę wczytywania:

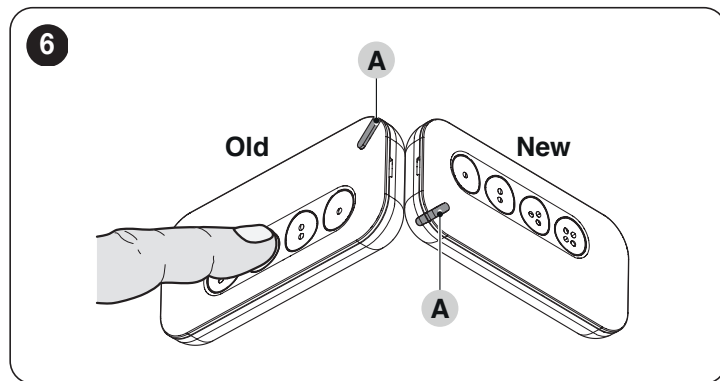
1. Zbliżyć nadajnik NOWY (New) i już wczytany nadajnik STARY (Old) zgodnie z „Rysunkiem 4”.



2. Na NOWYM nadajniku (New) nacisnąć i zwolnić jakikolwiek przycisk sterujący. Dioda (A) STAREGO nadajnika (Old) zaświeci się i zacznie migać.



3. Na STARYM nadajniku (Old) nacisnąć i zwolnić przycisk sterujący. Po zakończeniu przenoszenia kodu, przez krótką chwilę, drgają oba nadajniki (NOWY i STARY) i następuje zaświecenie zielonej diody (A) (koniec procedury).



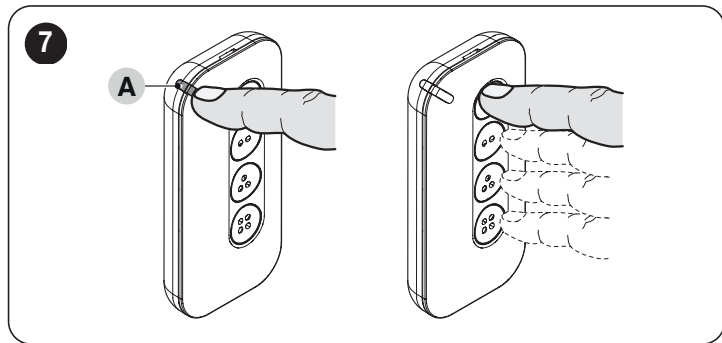
Po przekazaniu kodu aktywującego na NOWY nadajniku, aby procedura się powiodła, w ciągu pierwszych 20 transmisji konieczne jest użycie nadajnika przynajmniej raz w pobliżu automatyki.

## 4 PROCEDURA ŻĄDANIA STANU

Poniższa procedura umożliwia poznanie stanu automatyki za pomocą nadajnika (na przykład, jeśli brama jest otwarta lub zamknięta).

Aby zapytać o stan:

1. nacisnąć i zwolnić przycisk /diodę (A) „Żądanie stanu”
2. nacisnąć i zwolnić przypisany przycisk sterujący automatyki, której stan pragnie się uzyskać
3. obserwować kolor diody (A):
  - **ZIELONY:** brama/drzwi OTWARTE
  - **CZERWONY:** brama/drzwi ZAMKNIĘTE
  - **POMARAŃCZOWY:** otwarcie/zamknięcie częściowe
  - **CZERWONE MIGANIE i PRZERYWANE DRGANIA:** anomalia centrali.



Jeśli nadajnik jest wczytany w większej liczbie automatyk i zostanie wysłane żądanie stanu, zasygnalizuje on wyłącznie stan automatyki, która odpowiedziała jako pierwsza na żądanie stanu i która znajduje się w zasięgu nadajnika. W tym konkretnym przypadku Nice S.p.A. nie udziela żadnej gwarancji na stan wszystkich automatyk.

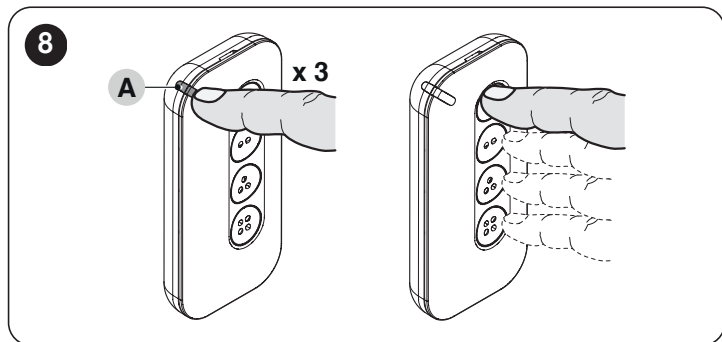
## 5 PROCEDURA ZMIANY KODOWANIA

Procedura ta umożliwia zmianę rodzaju kodowania („O-Code” lub „BD”) przypisanego do pojedynczego przycisku sterującego.

**MYGOBD** jest skonfigurowany fabrycznie w trybie dwukierunkowym z kodowaniem radiowym „BD”. Jeśli automatyka instalacji wykorzystuje technologię jednokierunkową „O-Code”, dla każdego przycisku sterującego, który pragnie się przypisać do automatyki, należy wykonać procedurę „zmiany kodowania”.

Aby wykonać procedurę:

1. odnaleźć na nadajniku przycisk, który pragnie się przypisać automatyce
2. nacisnąć i zwolnić 3 razy przycisk/diodę (A)
3. przytrzymać wciśnięty przez 3 sek. przycisk sterujący wybrany w punkcie 1
4. dioda (A) w kolorze **CZERWONYM** wskazuje, że jest ustawione kodowanie jednokierunkowe „O-Code”.



Aby przywrócić kodowanie dwukierunkowe „BD”, należy powtórzyć procedurę: dioda ZIELONA wskazuje ustawione kodowanie dwukierunkowe „BD”.



Przycisk sterujący może być wczytany w kilku automatykach wyłącznie, jeśli jest użyta ta sama technologia radiowa (jednokierunkowa lub dwukierunkowa).



Każde pojedyncze kodowanie umożliwia wykorzystanie wyłącznie funkcji związanych z określonym kodowaniem.

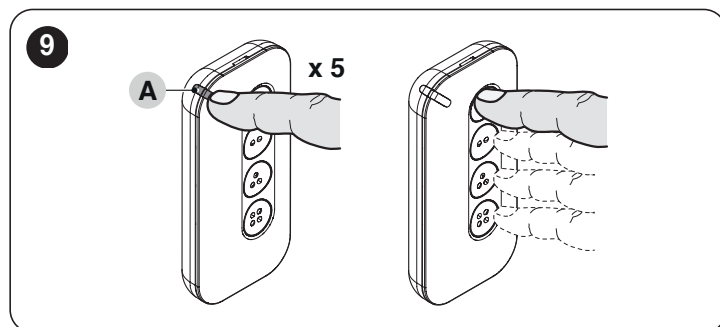
## 6 PROCEDURA KASOWANIA



Ta procedura umożliwia przywrócenie stanu fabrycznego nadajnika. Po zakończeniu procedury wszystkie wcześniej wczytane ustawienia zostaną utracone.

Aby wykonać procedurę:

1. nacisnąć i zwolnić 5 razy przycisk/diodę (A)
2. przytrzymać wciśnięty jakikolwiek przycisk sterujący aż do zaświecenia się diody (A) w kolorze **CZERWONYM**; następnie zwolnić przycisk
3. w ciągu 3 sekund nacisnąć i zwolnić przycisk: dioda (A) sygnalizuje skasowanie za pomocą **CZERWONEGO MIGANIA**.



## 7 WYMIANA BATERII



Nowe i zużyte baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.



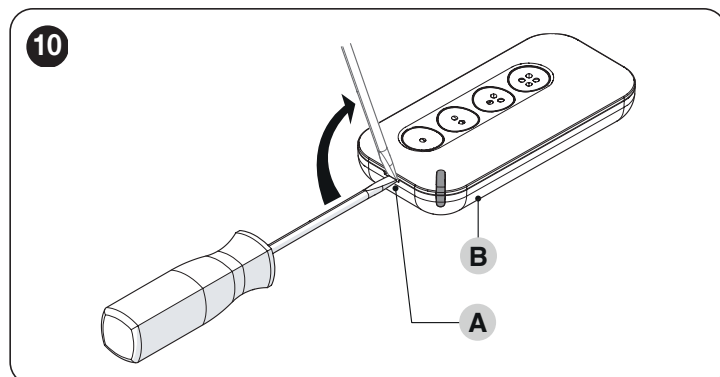
Nie połykać baterii. Niebezpieczeństwo oparzenia chemicznego lub śmierci.

Gdy bateria jest rozładowana, po naciśnięciu przycisku słabnie natężenie światła diody sygnalizacyjnej i nadajnik przestaje nadawać. Z prawie całkowicie rozładowaną baterią dioda emituje czerwone mignięcia podczas transmisji.

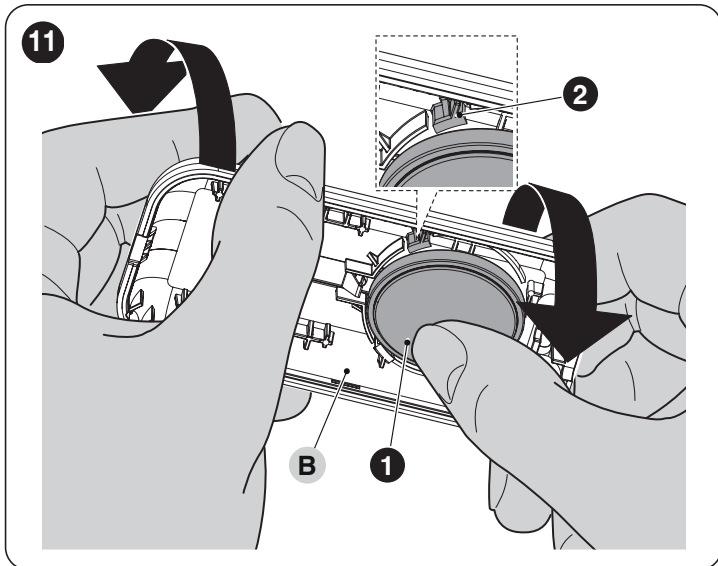
W celu przywrócenia prawidłowej pracy nadajnika, należy wymienić rozładowaną baterię na baterię tego samego typu, zwracając uwagę na biegunowość.

Aby wymienić baterię:

1. włożyć śrubokręt (lub podobny przedmiot) do otworu (A), aby odblokować obudowę (B) i zdjąć ją

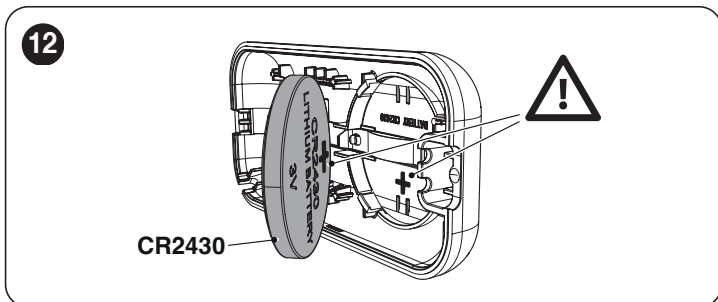


2. nacisnąć baterię w punkcie (1) i przekręcić pokrywę (B), aby odblokować baterię z zaczepu (2), który po zwolnieniu umożliwi jej wyjęcie

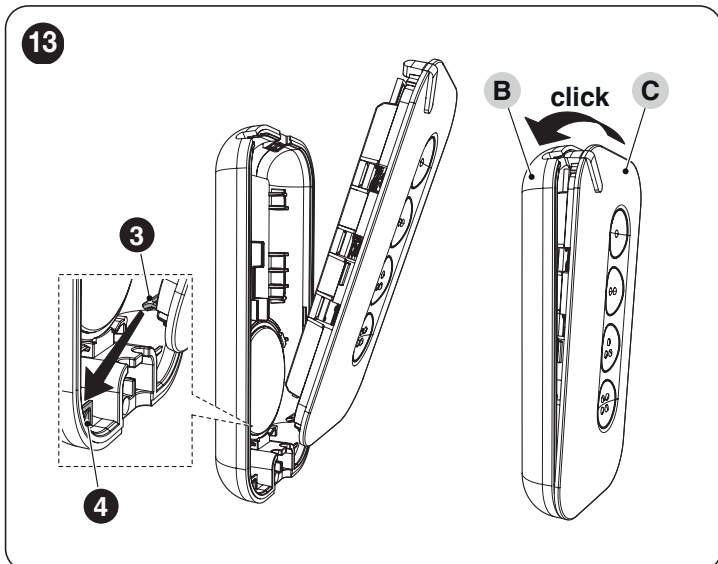


3. wymienić baterię na inną tego samego typu

**!** Podczas wkładania nowej baterii zwrócić uwagę na to, aby przestrzegać biegunowości.



4. zmontować pilota, w tym celu ustawić wypustki (3) w gniaздkach (4) i zatrasnąć przód (C) w obudowie (B).



## 8

## UTYLIZACJA PRODUKTU



Opisywane w tej instrukcji urządzenie jest integralną częścią automatyki, w związku z tym musi być poddawane utylizacji razem z nią.

Zarówno operacje montażu, jak również i demontażu po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia, muszą być wykonywane przez personel wykwalifikowany.

Produkt składa się z różnych materiałów: niektóre z nich mogą być poddawane recyklingowi, inne są przeznaczone do utylizacji. Zalecamy zapoznanie się z informacjami na temat recyklingu i utylizacji przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

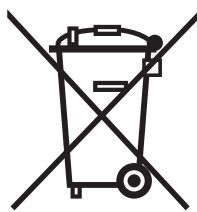


### UWAGA!

Niektóre części urządzenia mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które, jeżeli zostaną rozrzucone w otoczeniu, mogą wywierać szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.



Jak wskazuje symbol zamieszczony obok, zabrania się wyrzucania urządzenia razem z odpadami domowymi. Należy więc przeprowadzić "selektywną zbiórkę odpadów", zgodnie z metodami przewidzianymi przez przepisy obowiązujące na Waszym terytorium lub oddać urządzenie do sprzedawcy podczas dokonywania zakupu nowego ekwiwalentnego urządzenia.



### UWAGA!

Lokalne przepisy mogą przewidywać wysokie kary za nielegalną utylizację urządzenia.

### 8.1 UTYLIZACJA BATERII




#### UWAGA!

Przed zutylizowaniem urządzenia należy wyjąć z niego baterie.

Baterie należy usunąć w bezpieczny sposób.

Rozładowana bateria zawiera substancje zanieczyszczające, nie należy jej więc wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy ją poddać utylizacji, zgodnie z metodami zbiórki selektywnej i przepisami obowiązującymi w danym kraju.

## 9 PARAMETRY TECHNICZNE

 Zamieszczona charakterystyka techniczna odnosi się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C). Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w którejkolwiek chwili, gwarantując jego funkcjonalność i przewidziane zastosowanie.


 Zasięg nadajników i zdolność odbioru odbiorników są w wysokim stopniu uzależnione od innych urządzeń (alarmów, słuchawek radiowych itp.) pracujących w danej strefie na tej samej częstotliwości. W takim przypadku, Nice S.p.A. nie może udzielić żadnej gwarancji na rzeczywistą wielkość zasięgu urządzeń.

Tabela 1

PARAMETRY TECHNICZNE	
Opis	Parametry techniczne
	<b>MYGOBD</b>
Typologia	Nadajnik dwukierunkowy
Zasilanie	bateria litowa 3 Vdc typu CR2430
Żywotność baterii	szacowana na 3 lata przy wydaniu 10 poleceń dziennie
Częstotliwość	433.92 MHz
Moc promieniowania (ERP)	< 10 mW
Kodowanie radiowe	BD - O-Code
Temperatura robocza	-5°C ... +55 °C
Stopień ochrony	IP 30 (zastosowanie w domu lub w pomieszczeniach zabezpieczonych)
Wymiary	72 x 34 x 110h mm
Masa	20 g

## 10 ZGODNOŚĆ

### 10.1 UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

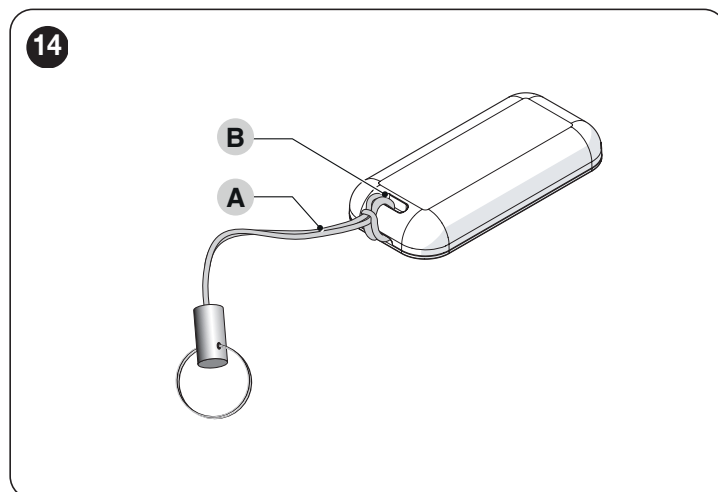
Producent Nice S.p.A. oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt MYGO2BD - MYGO4BD - MYGO8BD jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Kompletny tekst deklaracji zgodności CE jest udostępniany pod następującym adresem internetowym: <https://www.niceforyou.com/en/support>.

## 11 URZĄDZENIA DODATKOWE

### 11.1 LINKA DO BRELOKA

Linka (A), dostarczona z nadajnikiem, jest przydatna do zamocowania nadajnika do breloka lub podobnego przedmiotu. W celu zmocowania, nawinąć linkę w otworze (B) znajdującym się na nadajniku.





**Nice SpA**  
Via Callalta, 1  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

IS0808A02PL\_03-06-202